

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**OCTOBER 2017 TO SEPTEMBER 2018**  
**2017年10月至2018年9月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Architectural Services Department</b> <b>建築署</b>					
81MM	Contract No. SS G502 Prequalification for Design and Construction of Redevelopment of Kwai Chung Hospital (Phase 2) at 3-15 Kwai Chung Hospital Road, New Territories 合約編號 SS G502 設計及建造新界葵涌醫院道 3-15 號葵涌醫院重建工程(第二期) 預審投標資格	After 2017 Q3 2017 年 第三季後	BD Group C (PQ) (D&B) 建築丙組 (預審投標 資格) (設計及建造)	M4	Mr. Ben YEUNG 楊敬安先生 2867 3903
20NB	Contract No. SS G503 Reprovisioning of Fu Shan Public Mortuary at Sha Tin (DSC) 合約編號 SS G503 沙田富山公眾殮房重置工程 (承建商自選的分包商)	After 2017 Q3 2017 年 第三季後	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. Marsden KONG 江茂誠先生 2867 5715
121KA	Contract No. SS G505 Construction of Treasury Building at the junction of Tung Chau Street and Tonkin Street West in Cheung Sha Wan (DSC) 合約編號 SS G505 長沙灣通州街與東京街西交匯處 庫務大樓建造工程 (承建商自選的分包商)	After 2017 Q3 2017 年 第三季後	BD Group C 建築丙組	M4	Ms. Joanna WAI 韋美華女士 2867 3740
-	Contract No. TC F972 Term Contract for the Design and Construction of Minor Works to Government and Subvented Properties for which the Architectural Services Department is Responsible [Contract Area: Kowloon and Outlying Islands (Sai Kung)] 合約編號 TC F972 為建築署負責的政府設施及資助設施的小型工程進行設計及建造的定期合約 [合約區：九龍及離島(西貢)]	Oct 2017 2017 年 10 月	BD Group C (D&B) 建築丙組 (設計及建造)	M4	Mr. T. K. CHAN 陳子堅先生 2286 3498

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**OCTOBER 2017 TO SEPTEMBER 2018**  
**2017年10月至2018年9月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Architectural Services Department</b> <b>建築署</b>					
436RO	Contract No. SS F513 Construction of Avenue Park at Kai Tak (NSC) 合約編號 SS F513 啟德大道公園建造工程 (指定分包商)	Oct 2017 2017年10月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. Raymond LAU 劉念文先生 2867 3443
130KA	Contract No. SS G501 Design and Construction of Immigration Headquarters in Area 67, Tseung Kwan O 合約編號 SS G501 設計及建造將軍澳第 67 區 入境事務處總部	Jan 2018* 2018年1月*	BD (PQT) (D&B) 建築 (投標資格 預審合格 的投標者) (設計及建造)	M4	Mr. Stephen TSANG 曾慶樑先生 2867 3987
281RS	Contract No. SS F512 Construction of Reprovisioning Facilities at Hong Ning Road Park and Ngau Tau Kok Fresh Water Service Reservoir (NSC) 合約編號 SS F512 康寧道公園及牛頭角食水配水庫 重置設施建造工程 (指定分包商)	Jan 2018 2018年1月	BD Group C 建築丙組	M4	Ms. Jacqueline LEE 李美茵女士 2867 3718
352EP	Contract No. SS F516 Construction of a 30-classroom Primary School at Tonkin Street, Cheung Sha Wan (NSC) 合約編號 SS F516 長沙灣東京街一所三十班房小學 建造工程 (指定分包商)	Jan 2018 2018年1月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. C. L. WONG 王志亮先生 2867 3978

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**      **OCTOBER 2017 TO SEPTEMBER 2018**  
**招標預報**      **2017年10月至2018年9月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetta/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Architectural Services Department</b> <b>建築署</b>					
452RO	Contract No. SS F514 Construction of Waterfront Promenade adjacent to the Hong Kong Children's Hospital at Kai Tak (NSC) 合約編號 SS F514 啟德香港兒童醫院旁的海濱長廊建造工程 (指定分包商)	Feb 2018 2018年2月	BD Group A & B 建築甲及乙組	M1	Ms. Castle WONG 黃芷娟女士 2867 3685
-	Contract No. TC G719 Term Contract for the Design and Construction of Fitting-out Works to Buildings and Lands and Other Properties for which the Architectural Services Department is Responsible [Designated Contract Area : Hong Kong Island and Outlying Islands] 合約編號 TC G719 為建築署負責的建築物、土地及其他物業的裝修工程進行設計及建造的定期合約[合約指定區：香港島及離島]	Feb 2018 2018年2月	TURN Groups I & II (D&B) 全包室內設計及裝修工程 第一及二組 (設計及建造)	M3	Mr. Andrew SUNG 宋衛輝先生 2773 2455
183GK	Contract No. SS E511 Reprovisioning of Shanghai Street Refuse Collection Point and Street Sleepers' Services Units to the Site on Hau Cheung Street, Yau Ma Tei (DSC) 合約編號 SS E511 在油麻地巧翔街重置上海街垃圾收集站及露宿者服務單位的工程 (承建商自選的分包商)	Mar 2018 2018年3月	BD Group B 建築乙組	M2	Mr. S. H. SAT 薩成顯先生 2867 3843